

ЧЕРВОНА РОМАШКА

Український текст О. Новицького

КРАСНАЯ РОМАШКА

Русский текст И. Френкеля

Ю. МЕЙТУС

Нар

Tempo rubato $\text{♩} = 126$

First system of piano introduction. Treble clef, 3/4 time signature, key signature of two flats. Dynamics: *f* and *p*. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand.

Second system of piano introduction. Treble clef, 3/4 time signature, key signature of two flats. Dynamics: *accelerando* and *cresc.*. The melody continues in the right hand, and the bass line is in the left hand.

Third system of piano introduction. Treble clef, 2/4 time signature, key signature of two flats. Tempo: $\text{♩} = 106$. Dynamics: *f ten.*, *mf*, *meno rit.*, *ten.*. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: Про - мінь по - ле о - сві - тив і ро - маш - ки роз - бу - див. Луч по - ля ну о - све - тил и ро - маш - ки раз - бу - дил: _____

Fourth system of piano introduction. Treble clef, 2/4 time signature, key signature of two flats. Tempo: $\text{♩} = 76$. Dynamics: *p*, *meno rit.*, *a tempo*. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: Ось во - ни вже по - сміх - ну - лись, під - ве - лись, пе - ре - зир - ну - лись. У - дьб - ну - лись, по - тя - ну - лись, меж со - бой пе - ре - гля - ну - лись.

Набор нот - Владимир Захаров. Транспорт нот - Александр Кондаков.
Также ноты можно найти на сайте www.notarhiv.ru

ЧЕРВОНА РОМАШКА

2

pp

їх
Be

pp

го - лу - бить ві - те - рець, о - ві - ва з кін - ця в кі -
те - рок их при - лас - кал, ле - пст - ки за - ко - лы -

pp

p

mf **meno mosso**

нець. Ра - нок, ся - ю - чи кра - со - ю, вмив їх сві - жо - ю ро - со - ю.
хал, их за - ря у - мы - ла чис - той све - же - ю ро - со - ю ду - шис - той.

mf

p

ppp

Piano introduction in B-flat major, 3/4 time. The right hand features a melodic line with six eighth-note groups, each marked *8va* and connected by a long slur. The left hand provides a simple harmonic accompaniment. The piece begins with a *p* (piano) dynamic.

Lento. Teneramente ♩ = 50

Vocal and piano accompaniment for the first part of the song. The tempo is *Lento. Teneramente* (♩ = 50). The vocal line starts with a *pp* (pianissimo) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamics include *pp* and *p*.

Все ко - ли - шуть - ся во - ни, і вті -
 Так ка - ча - ют - ся о - ни, на - слаж -

Vocal and piano accompaniment for the second part of the song. The tempo remains *Lento. Teneramente*. The vocal line continues with a *ten.* (tenuto) marking and includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment continues with similar patterns. Dynamics include *pp* and *p*.

ша - - - - ють - ся во - ни... і вті -
 да - - - - ют - ся о - ни... на - слаж -

Allegro ♩ = 132-138

Vocal and piano accompaniment for the final part of the song. The tempo changes to *Allegro* (♩ = 132-138). The vocal line includes markings for *p*, *acceler.*, and *mf*. The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamics include *pp*, *p*, and *mf*.

Вмить ро - маш - ки стре - пе - ну - лись, до по - друж - - -
 Вдруг ро - маш - ки встре - пе - ну - лись, все к по - друж - - -

ЧЕРВОНА РОМАШКА

4

a tempo

Andante ♩ = 66

ки по - вер - ну - лись. А во - на сто - їть в ро - сі, та не бі - ла, як у -
 ке по - вер - ну - лись. Э - та де - воч - ка бы - ла не как все цве - ты бе -

sf *pp* *p*

poco rit.

ten.

a tempo

poco rit.

сі: на по - лях ро - маш - ки ми - лі, що вдяг - ли со - роч - ки бі - лі,
 ла: все ро - маш - ки, как ро - маш - ки, но - сят бе - лы - е ру - баш - ки.

p *p*

meno mosso

mf *ten.*

p

poco rit.

а чер - во - на вся од - на, на - че кров, бу - ла во -
 Все — как снег, о - на од - на, слов - но кров, бы - ла крас -

mf *m.g.* *p* *pp* *p*

♩ = ♩ *Allegro agitato*

agitato *pp*

на. Всі до не - ї
 на. Вся по - ля - на

pp

на - хи - ли - лись — Ну, чо - му ти так змі - ни - лась?
к ней тес - ни - лась: — По - че - му ты из - ме - ни - лась?

p

mf Де взя - ла ти ко - ліз цей?.. — *p poco rit.* Сльо - зи бриз - ну - ли зо - чей:
Где взя - ла ты э - тот цвет? А по - друж - ка им в от - вет:

mf *pp*

8vb

acceler. a piacere — Тут вно - ці гар - ма - ти би - ли,
Вот ка - ко - е вы - шло де - ло. *a tempo*

p

p бит - - - ви гро - зя - ні ки - пі - ли;
Но - - - чью бит - ва здесь ки - пе - ла.

f

ЧЕРВОНА РОМАШКА

6

p

Де цві - тін - ня, ні - би сніг, во - ін
и пле - чом к пле - чу со мной тут - ле -

муж - ній там за - ліг.
жал бо - ец — ге - рой.

f

agitato

Тут прий - шлось йо -
Он с вра - га - ми

fff *cresc.*

му зма - гать - ся, він о - дин, а їх — п'ят - над - цять!
стал сра - жать - ся, он о - дин, а их п'ят - над - цять.

fff

sub

f >

Та ге - рой не від - сту - пав,
Он их бил, не от - сту - пил,

sf *f*

8vb

poco rit.

вран - ці він од пу - - лі впав.
толь - ко ут - ром ра - пен был.

sf ff

8vb

ff

Кров тут бриз - ну - ла із ра - ни —
Кровь *m.d.* из ра - ны за - стру - и - лась,

m.d. *m.g.*

ff

8vb

più mosso *meno mosso* *ten.* *Più mosso* *rit.*

mp *p*

я вдяг - ла у - бір ба - гря - ний...
я в кро - ви е - го у - мы - лась...

fff *mp* *p*

8vb

ЧЕРВОНА РОМАШКА

8

Tempo come primo, ma meno mosso ♩ = 84

Vin pi - шов. А я од -
Он у - шёл, е - го здесь

p

p

8^{vb}

на — Вран - ці тут сто - ю сум - на.
нет — мне од - ной встре - чать рас - свет.

rit. *ten.* *meno mosso* ♩ = 66

pp

і те - пер в жур - бі без кра - ю, мов ба - гря - на зір - ка, ся - ю. А...
и те - перь, по нём го - рю - я, как Чул - пан - звез - да, го - рю я.

pp *rit.* *ppp* *m.g.*

pp *pp* *pp*

pp *ppp* *ten.* *ppp* *ten.* *p* *ppp*